

# 14日以内に感染の報告がある地域（都道府県）からの患者様受入れの流れ

※対象患者か否かは、

## TV相談時の感染状況に応じて医師が判断

し、ベイヒルズ（フリージア）隔離対応、自宅待機について患者様に伝える

- 付添いは原則1名（生活を共にする方）
- 感染対策（手洗い・マスク着用）の徹底
- センター入口で検温（37.5℃以上は入室不可）
- 感染発生地域に戻ってはいけない  
→戻った場合、原則、治療休止し、1日目の手順から仕切り直し

フリージア宿泊費：1泊6,800円 朝食付（通年固定）  
（大浴場フリーチケット付）  
昼夕の弁当：1,000円/1食、共用ランドリーあり

Day1

Day3

パス  
開始

治療

### 治療対象の患者様

14日間以上検温 & 発熱なし  
(37.5℃)

- ・ PCR検査: 2日目朝に検体採取（唾液）⇒結果報告
- ・ 行動範囲：部屋待機 → PCR陰性の場合には行動制限解除（原則フリージア宿泊）  
\* マスク着用での施設内散歩可 / ソーシャルディスタンス2m以上 / 極力施設のものに触れない
- ・ 入浴：室内浴室 → 「大浴場」利用可能（事前予約必要）
- ・ 食事は部屋に弁当提供 → 「旬菜」利用可能（事前予約必要）
- ・ 検温 & 37℃以上報告（2回/日）

フリージア宿泊

（原則フリージア宿泊）

\* 治療期間中の感染発生地域への移動はご遠慮いただきます

# Flow of Accepting International Patients

## at Medipolis Proton Therapy and Research Center

- **Only 1** accompanying person (who stays with the patient) is allowed.
- Infection control through occasional hand-washing and mandatory mask-wearing, and body temperature measurement (Patients with above 37.5°C body temperature are not allowed to enter the building)
- If you go back to your country or visit any infected area, you will have to verify that you are COVID-19 negative through PCR test. Until you are verified as negative, you must stay in your room and you are not allowed to continue your treatment.

Accommodation fee : 6,800JPY/night including breakfast and a free ticket for spa

Meals(lunch and dinner) : 1,000JPY/meal

Laundry : Payable washing machine available

Day1

Beginning of  
clinical path

Treatment

### Before Arrival

- Body temperature <37.5°C more than 14 days
- You should receive PCR test when you enter Japan. You must report your PCR result to Medipolis **before coming to Kagoshima**

- As a rule, stay in a Hotel Freesia
  - \* You can walk around the facility with a with mask on / Social distancing more than 2meters.
  - Avoid touching the facility's stuff as much as possible.
- Bath : "Public bath" available (Please book tickets in advance)
- Meals : "Shunsai" available (Please book tickets in advance)
- Thermometry & notify us if above 37°C(twice/day)

Stay at Freesia Hotel (as a rule)

**\*Please DO NOT visit infected area until you finish your treatment.**

# Medipolis的国际患者接收流程

- 原则上只限1名陪同
- 预防感染对策（洗手・戴口罩）
- 在医院入口处量体温（37.5°C以上不可入内）
- 如治疗中需要回国或者前往疫区，患者必须接受接受PCR检测  
⇒收到检测结果之前患者不得离开酒店房间，并且不能继续接受治疗

酒店住宿费：每天6,800日元 带早餐带温泉使用券  
午餐和晚餐：1,000日元/1餐  
洗衣：共用洗衣机

## Day1

开始  
检查

治疗

### 患者

14日以上无间断测体温 &  
无发烧症状  
（每日两次，37.5°C以下）  
来鹿儿岛前患者需向本中心  
提供进入日本时做的PCR检查  
结果

- 活动范围：原则上要求患者滞留在Freesia酒店  
\* 戴口罩可在设施内散步 / 保持社交距离2m以上 / 尽可能不触碰酒店设施
- 洗澡：可使用「大浴場」（需预约）
- 饮食可使用「旬菜」（需预约）
- 测体温 & 37°C以上时报告（2次/日）

原则上在Freesia酒店住宿

治疗过程中不可移动到疫情区

# 新型コロナウイルス感染症の予防対策

誠に恐縮ですが、当センターに来られる方は、以下の対応について、ご協力をお願いします。

- 非接触型体温計による検温をします。
- マスク着用（お持ちでない方は受付で販売いたします）
- ハイクロソフト消毒液（低刺激）もしくは、消毒用アルコールで手指消毒します。



入口にて検温実施

メディポリス国際陽子線治療センターでは、次の対策を実施しています。

- すべて予約制とし、患者さんの密集を防ぎます。
- 待合室の椅子の配置を工夫しました。
- 十分な換気回数を維持しています。
- 徹底した施設の消毒を毎日、実施しています。
- JCI（国際基準）による安全委員会を設置しています。



待合室の椅子配置と十分な換気

## 鹿児島県内居住者の受診について

先日、鹿児島市内の飲食店において新型コロナウイルスのクラスターが発生し、鹿児島県内各地で感染患者が出てきております。

当センターでは、感染対策として、鹿児島県内の患者さんにつきましては、2週間発熱がないことを確認、もしくはPCR検査を実施して陰性であることが確認されてから治療を行うようにいたします。

メディポリス国際陽子線治療センターは指宿市街地からも離れた場所にあり、隣接のホテルでは、当センターで治療される患者さんのみが宿泊されております。

また、治療を希望される方につきましては、当センター医師との面談は、お住まいの地域によって鹿児島市内でのTV面談もしくはご自宅でのオンライン相談もご案内させていただきます。

TV面談は鹿児島中央駅前のキャンセビルの相談センターだけでなく、唐湊にある事務所での相談も可能です。また、オンライン相談はお持ちのスマートフォンもしくはパソコンでSkypeもしくはZoomを用いての面談となります。

オンライン相談を希望される場合、接続方法等につきましては職員よりご説明させていただきます。面談を希望される方はフリーダイヤル(0120-804-881)にお問い合わせください。

当センターでは、患者さん・ご家族に安心して治療を受けていただけるよう、なお一層の感染予防対策に取り組んでまいります。

